

Recomandare acordare DHC L.H. Prof. Emeritus Werner SOLLORS (Harvard University)

Profesorul Werner Sollors este unul dintre numele de referință planetară atunci când vine vorba de studiile în sfera etnicității. Lucrările lui, *Beyond Ethnicity: Consent and Descent in American Culture*, *Neither Black or White yet Both: Thematic Explorations of Interracial Literature*, *Ethnic Modernism*, *African-American Writing: A Literary Approach*, *Challenges of Diversity: Essays on America* sunt printre cele mai apreciate și citate ale domeniului. Preocupările sale în această sferă de cercetare datează încă din anii 1970, lansând, cu aproape jumătate de veac în urmă, un curent care, în clipa de față, este unul dintre cele mai importante, dacă nu chiar dominant în zona academică - și dincolo de ea.

Profesor cu o vastă experiență didactică (a predat la Columbia University, la Freie Universität Berlin și, îndeosebi, la Harvard, unde a făcut o strălucită și îndelungată carieră), dl. Werner Sollors e modelul savantului care a simțit mereu pulsul ideilor novatoare, anticipând numeroase dintre direcțiile în care aveau să evolueze cultura și societatea occidentală. Studiile sale au avut un impact cu totul neobișnuit, transformându-l pe autor într-o somitate a domeniului. A primit un număr însemnat de distincții și premii, fiind membru a numeroase academii de mare prestigiu și deținător al unor distincții de primă importanță.

În ce mă privește, consider că *A New Literary History of America*, pe care a co-editat-o în 2009 împreună cu Greil Marcus, tipărită de Harvard University Press, reprezintă o întreprindere revoluționară în domeniul istoriei și istoriografiei literare. Este acel gen de lucrare despre care nici măcar nu poți spune că e un model, într-atât de originală și de surprinzătoare este. Bazată pe o metodologie nouă și pe o știință extraordinară a selecției și a tratării subiectelor, are o adresabilitate ce o depășește cu mult pe aceea a mediilor strict academice.

Prin anvergura intelectuală și capacitatea de sinteză extraordinară, profesorul Sollors s-a impus drept unul dintre numele incontornabile ale științelor umaniste ale vremii noastre. Consider că acordarea titlului de Doctor Honoris Causa de către Universitatea de Vest din Timișoara este o formă de recunoaștere reciprocă a valorii și un prilej de a aduce în prim-plan acel set de principii care îmbogățesc mintea, într-un timp în care umanitatea pare a străbate, fără busolă, un deșert al spiritului.

Mircea Mihăieș

Prof. univ. dr. **Mircea Mihăieș**



Cluj, 25 februarie 2021

SCRISOARE DE RECOMANDARE

Este o onoare pentru mine să pot scrie această scrisoare de susținere a propunerii de acordare a titlului de *Doctor Honoris Causa* profesorului Werner Sollors de către Universitatea de Vest din Timișoara.

În lumea studiilor de literatură și cultură americană, a studiilor culturale și, cu precădere, în domeniul studiilor afro-americane, profesorul Werner Sollors nu are nevoie de introducere. Autor al unor opere esențiale în configurarea și analiza conceptului de „etnicitate” în literatură, în interpretarea cu mare erudiție și subtilitate a literaturii și literaturilor etnice, în dezvoltarea instrumentelor teoretice necesare (de exemplu, interrasialismul, trans-naționalismul etc.) pentru a înțelege intersecțiile dintre culturi și etnicități și a le putea compara, Werner Sollors e un reper de neocolit al oricărei cercetări de americanistică preocupate de teoria ori teoriile etnicității.

De la *Beyond Ethnicity: Consent and Descent in American Culture* (1986), impresionant demers teoretic și radiografie a etnicităților istorice ale literaturii americane, la *Neither Black nor White yet Both* (1997) și la *Ethnic Modernism* (2008), profesorul Sollors a acordat spații ample, admirabilă acribie filologică și finețe hermeneutică unui peisaj cultural multiform, atrăgând mereu atenția asupra necesității etice de a-l înțelege adecvat în complexitatea sa fundamentală. La fel de impresionante sunt proiectele de editare a numeroase volume de studii în domeniu, care dovedesc deopotrivă generozitatea sa academică și influența sa crucială.

Profesor al unor mari universități – din Berlin, New York, Ierusalim, Roma, Veneția – profesorul Sollors a dedicat întreaga sa viață comunităților academice, între care va avea, sperăm, onoarea să se numere și Universitatea dumneavoastră. Mă bucur alături de colegii mei de la Timișoara de această șansă, de această propunere, între ai cărei susținători entuziaști mă număr.

Cu cele mai bune urări,

Conf. dr. Rareș Moldovan
Facultatea de Litere
Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca




LETTER OF RECOMMENDATION

It has come to my attention that Professor Werner Sollors (emeritus, Harvard University) is being considered for a *doctor honoris causa* at West University of Timisoara. I cannot think of a more qualified candidate from the cadre of professors I have come across in my forty years in academia. I would like to wholly endorse such proposal, inasmuch as Professor Sollors has been and continues to be considered one of the standouts in American Studies, and within it, African American Studies. His array of publications in this latter field is indeed impressive and stands as a testament to the wide view he holds on American literature, indeed a more realistic approach to the literature of the United States of America. As an Americanist, he likewise has given attention to writers from the mainstream canon, as one would expect—Benjamin Franklin, Mark Twain, Ernest Hemingway, come to mind.

Professor Sollors' inclusionary approach to American literature broadened even more when he incorporated into his research and teaching, Chicano literature, and that of other "ethnic groups." His dedication to this view of American *belles-lettres* was further punctuated when he co-authored with his colleague, Professor Marc Shell, *The Multilingual Anthology of American Literature: A Reader of Original Texts with English Translations* (New York: New York University Press, 2000), 750 pp. In it are found texts in several languages, among them: Arabic, French, German, Greek, Hebrew, Spanish, Swedish, Yiddish. Readers were astonished to discover for the first time that these texts are all part of melting pot America...of multicultural, multilingual American literature.

As professor, mentor and advisor, Professor Sollors has been nothing less than inspiring and helpful to the students he has taught and whose doctoral dissertations (more than seventy) he has directed. This fact was abundantly clear the day of his Retirement Celebration at Harvard University, December 2014. Before an audience of two hundred plus attendees, ex-student after ex-student—some of them African American professors now in their own right throughout the United States—stood up, went to the front of the hall and gave oral testimony to Professor Sollors' insights into literature; to his guidance through a course, seminar, or to the writing of a dissertation; and, in general, to his ability to create a culture of encouragement and learning.

I am certainly not alone in holding Professor Werner Sollors in high regard; in respecting his stance on how American literature should be understood; and in appreciating the wealth of scholarship he has produced, which documents his understanding of the literature of the United States of America. All the above considered, I recommend Professor Werner Sollors to you without reservation whatsoever for the award of *doctor honoris causa*.



Tino Villanueva, Ph.D., emeritus
Senior Lecturer, Boston University
February 23, 2021

Hotărârea nr. 36
a Consiliului Facultății de Litere, Istorie și Teologie
din 03.03.2021

Consiliul Facultății de Litere, Istorie și Teologie, reunit în ședința online din 03.03.2021, în conformitate cu prevederile art. 49, alin. 2 din Carta UVT și cu prevederile art. 213, alin. 10 din Legea Educației Naționale Nr. 1/2011.

HOTĂRĂȘTE:

1. Validarea în unanimitate a memoriilor justificative înaintate de conf. univ. dr. habil. Dumitru Tucan, directorul Departamentului de studii românești, în vederea scoaterii la concurs în semestrul al II-lea al anului universitar 2020-2021, în urma avizului Consiliului departamentului din 25.09.2020, a următoarelor posturi didactice, pe perioadă nedeterminată, vacante în statul de funcții al departamentului : profesor, poz.1 (Română) ; lector, poz. 27 (Română) ; asistent, poz. 29 (Română) ; asistent, poz. 48 (Istorie). Memoriile justificative au fost avizate, în prealabil, de Consiliul departamentului. Pentru detalii v. Anexa Lista posturilor pentru concurs LIT_sem II_2020_2021.
2. Validarea în unanimitate a memoriilor justificative înaintate de conf. univ. dr. habil. Codruța Goșa, directorul Departamentului de limbi și literaturi moderne, în vederea scoaterii la concurs, în semestrul al II-lea al anului universitar 2020-2021, în urma avizului Consiliului departamentului din 25.02.2021, a următoarelor posturi didactice și de cercetare, pe perioadă nedeterminată, vacante în statul de funcții al departamentului: profesor, poz. 3 (Engleză) ; conferențiar, poz. 10 (Engleză) ; conferențiar, poz. 11 (Engleză) ; cercetător gr. II, poz. 12; asistent, poz. 28 (Engleză) ; conferențiar, poz. 67 (Germană) și a următoarelor posturi de cercetare, pe perioadă determinată, vacante în statul de funcții al departamentului: asistent cercetare, poz. 31 (lb. engleză), asistent cercetare, poz. 64 (lb. italiană). Memoriile justificative au fost avizate, în prealabil, de Consiliul departamentului. Pentru detalii v. Anexa Lista posturilor pentru concurs LIT_sem II_2020_2021
3. Aprobarea în unanimitate a situației studenților retrași de la *programele de studii de masterat* și a celor care vor ocupa în semestrul al II-lea, locul bugetat rămas disponibil, precum și aprobarea situației studenților retrași de la *programele de studii de licență* și intrarea în reclassificare pentru semestrul al II-lea, anul I, a locurilor bugetate rămase disponibile. Pentru detalii v. Anexa stud retrasi dupa ANS oct si glisarea altor stud).
4. Aprobarea în unanimitate a situației privind alocarea locurilor bugetate rezultate în urma procesului de reclassificare la finalul sesiunilor A1 și B1, a anului universitar 2020-2021. Pentru detalii v. Anexa Cifra locuri bugetate după clasificare sem I anul 2020-2021.
5. Aprobarea în unanimitate a *Metodologiei de organizare și desfășurare a Programului pregătit de limba română pentru cetățenii străini la Facultatea de Litere, Istorie și Teologie (UVT)*, ediția a II-a (revizuită).

6. Aprobarea în unanimitate a *Regulamentului pentru organizarea și desfășurarea examenului de finalizare a Programului pregătitor de limba română pentru cetățenii străini la Facultatea de Litere, Istorie și Teologie (UVT)*, ediția a IV-a (revizuită).
7. Aprobarea cu 14 voturi pentru și 1 abținere a *Metodologiei de acordare a salariilor diferențiate la LIT*, ediția a IV-a, revizuită.
8. Aprobarea în unanimitate a *Procedurii privind activitatea comisiei de evaluare a fișei de verificare CNATDCU*.
9. Validarea propunerii înaintate de doamna prorector, conf. dr. Cristina Chevereșan, în vederea obținerii titlului onorific *Doctor Honoris Causa Litterarum Humaniorum Dhc. L.H.* de către domnul professor Werner Sollors de la Universitatea din Harvard (Statele Unite ale Americii).
10. Validarea propunerii înaintate de doamna decan, prof. dr. Loredana Pungă, în vederea obținerii titlului onorific *Doctor Honoris Causa Litterarum Humaniorum Dhc.L.H.* de către domnul profesor Fernando Galván, profesor la Universitatea Alcalá (Madrid, Spania).
11. Numirea doamnei lect. dr. Dana Crăciun în funcția de director al Centrului de traduceri al Facultății de Litere, Istorie și Teologie.
12. Aprobarea solicitării ISJ Timiș de a oferi pentru programul *Școala altfel* activități în varianta online. Facultatea va organiza în perioada 24.-30.04.2021 programul destinat elevilor, *Student la LIT pentru o săptămână*. Coordonatorul proiectului este domnul prodecan, conf. dr. Gabriel Bărdășan.

Decan,
Prof. univ. dr. habil. Loredana Pungă



LISTA ANEXELOR

Anexa 1. Propunere pentru acordarea unui titlu onorific al Universității de Vest din Timișoara

Nume	SOLLORS
Prenume	WERNER
Titlu complet	Henry B. and Anne M. Cabot Professor of English
Data nașterii	6.06.1943
Țara de origine	Germania
Poziția curentă sau trecută: <i>(specificați dacă e pensionar, prof. emerit etc.)</i>	<i>Emeritus</i>
Adresa de corespondență: E-mail: Telefon:	Widener Library 775 Harvard University Cambridge, MA 02138 USA sollors@fas.harvard.edu [REDACTED]
Titlul onorific pentru care este propus	<i>Doctor Honoris Causa Litterarum Humaniorum – Dhc. L. H.</i>
Alte titluri onorifice deținute	A.M. H.C. Harvard University, 1983 Dr. Phil. H.C. Universität Regensburg 2017
Scurtă motivație	
<p>Profesorul Werner SOLLORS de la Universitatea Harvard (Statele Unite ale Americii) este, actualmente, unul dintre numele mondiale de marcă în studiile literare și culturale americane și nu numai, unde a contribuit esențial la definirea, încadrarea hermeneutică și urmărirea practică a evoluției conceptului de „etnicitate”, unul dintre cele mai pronunțate și complexe ale realității imediate. Lucrările sale acordă o importantă deosebită cristalizării dimensiunilor identitare etnice și rasiale, în spiritul unei diversități emergente la nivelul Statelor Unite ale Americii în ultima jumătate de secol.</p> <p>După obținerea doctoratului cu distincția <i>Summa Cum Laude</i> de la Freie Universität din Berlin, în 1975, profesorul Sollors a activat la vârf în două dintre cele mai prestigioase universități la nivel mondial, aflate în Ivy League-ul american și în toate clasamentele de specialitate: Columbia și Harvard. A fost invitat să susțină cursuri la unele dintre cele mai importante universități ale lumii: München, Berlin, Berna, Universitatea Ebraică din Ierusalim, Universitatea La Sapienza din Roma, Università degli Studi di Venezia, Universitatea Nanjing, NYU, Abu Dhabi ș.a. A susținut prelegeri în calitate de invitat la peste o sută cincizeci de instituții de învățământ superior de pe întregul mapamond. De-a lungul timpului, a colaborat cu o serie de edituri academice de prestigiu, precum Oxford University Press, Harvard University Press, Columbia University Press etc. A publicat</p>	

articole în peste șaptezeci și cinci de volume colective în aproape jumătate de secol de carieră, din 1973 și până în prezent.

Activitatea academică a profesorului Werner Sollors însumează până în prezent opt volume de autor și douăzeci și nouă de volume editate. Indicii săi academici certifică valoarea unei opere de impact pe termen lung, însumând peste 10.000 de citări pe Google Scholar, cu un indice Hirsch total de 27 și un index i10 de 62. Volumele sale au devenit titluri de referință (vezi *A New Literary History of America*) și bibliografie obligatorie în materie de studii etnice primate în ansamblu literar, cultural, civilizațional. Lucrarea *Beyond Ethnicity: Consent and Descent in American Culture*, publicată în 1986, operă primă a unui întreg domeniu de cercetare, lansează piste originale de analiză a societății în vitalitatea sa uimitoare, vehiculând și concepte esențiale ale contemporaneității: trans-naționalism, multiculturalitate, pluri- și multi-lingvism, centrale inclusiv abordărilor strategice ale instituției noastre în 2020. Analiza minuțioasă a rolului și ecourilor „etniei” în literatura americană oferă un model de bune practici în ce privește necesitatea contextualizării socio-istorice în studiile de ficțiune, lucrarea având 2189 citări (Google Scholar, 24.02.2021). În același registru, *The Invention of Ethnicity* (1989), colecția de eseuri interdisciplinare asupra aceluiași construct cultural, coordonată de Sollors, a fost citată de aproape 1000 de ori, stând mărturie unui impact ieșit din comun în zona științelor umaniste.


Este indubitabil, astfel, că avem de a face cu un nume proeminent, de importanță mondială în redefinirea, restructurarea, remodelarea studiilor literare și culturale la trecerea dintre milenii, o personalitate care a marcat felul în care cercetătorii din întreaga lume se raportează la modalitățile curente de interpretare interdisciplinară a discursurilor ce ne modelează existențele, indiferent de granițele fizice sau mentale, devenite din ce în ce mai fluide. Legătura sa cu Universitatea de Vest din Timișoara a debutat și s-a dezvoltat, în timp, odată cu întâlnirea sa profesională cu actualul director al Masteratului de Studii Americane, conf. dr. habil. Cristina Chevereșan, în cadrul prestigioasei școli de vară în sfera Studiilor Americane organizată de UCD Dublin. Primul rezultat notabil, merit să contribuie esențial la vizibilitatea internațională a Facultății de Litere și a Universității de Vest din Timișoara, a fost obținerea de către reprezentanta acestora, mentorată la Harvard University de către Prof. Sollors, a prestigioasei burse Fulbright de cercetare, urmată de două mandate de Ambasador Fulbright și numeroase alte recunoașteri științifice în domeniu.

În deceniul care a urmat, Prof. Sollors a continuat să sprijine activitățile programului de Studii Americane al UVT - unul dintre cele foarte active pe plan științific, cu deschidere considerabilă spre studiile doctorale în domeniu - prin consiliere practică, indicare constantă de evenimente și proiecte dezirabile, întâlniri online, donații de carte, contribuind astfel la o dinamică instituțională ce se înscrie în direcțiile de colaborare internațională asumate de Facultatea de Litere, Istorie și Teologie și Universitate. Extinderea strategică a relațiilor UVT cu instituții de prestigiu din America de Nord, cuprinsă în Programul Rectorului pentru mandatul 2020-2024, creează contextul ideal pentru un debut la vârf al acestei activități, prin nominalizarea prof. Sollors la titlul de DHC al UVT din partea Facultății de Litere, Istorie și Teologie.


Referenți care au acceptat să scrie scrisori de recomandare

1. Senior Lecturer TINO VILLANUEVA, *Emeritus*, Boston University
(Laureat American Book Award 1994)
2. Prof. Dr. Mircea MIHĂIEȘ, Universitatea de Vest din Timișoara
3. Conf. Dr. Rareș MOLDOVAN, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj (Decan al Facultății de Litere)

Persoana care face propunerea

Titlu, nume și prenume	Conf. Dr. Habil. Cristina CHEVEREȘAN
Semnătura	
Facultatea:	Litere, Istorie și Teologie
Adresă e-mail:	cristina.cheveresan@e-uvt.ro

AVIZE

APROBAT /RESPINS În Ședința Consiliului Facultății de Litere, Istorie și Teologie din data 03.03.2021 (Hotărârea nr. 36/ 03.03.2021)	DECAN, Prof. univ. dr. habil. Loredana Pungă 
Aprobat prin HS 36 din 18.03.2021	Președinte Senat, Prof. univ. dr. Anton TRĂILESCU

Anexa 2. Propunere comisie laudatio pentru acordarea titlului Doctor Honoris Causa

Domnului **WERNER SOLLORS**,
Henry B. and Anne M. Cabot Professor of English, *Emeritus*, Harvard University


Președinte

Prof. Dr. Marilen-Gabriel PIRTEA (Rector UVT)

Membri:

- 1. Prof. Univ. Dr. Mircea MIHĂIEȘ** (UVT)
- 2. Prof. Univ. Dr. Codrin-Liviu CUȚITARU** (UAIC)
- 3. Prof. Univ. Dr. Vasile POPOVICI** (UVT)
- 3. Prof. Dr. Habil. Dana PERCEC** (UVT)
- 4. Prof. Dr. Habil. Loredana PUNGĂ** (UVT)
- 5. Conf. Dr. Habil. Cristina CHEVEREȘAN** (UVT)

AVIZE

<p>APROBAT /RESPINS</p> <p>În Ședința Consiliului Facultății de Litere, Istorie și Teologie din data 03.03.2021 (Hotărârea nr. 36/ 03.03.2021)</p>	<p>DECAN,</p> 
<p>Aprobat prin HS 36 din 18.03.2021</p>	<p>Președinte Senat, Prof. univ. dr. Anton TRĂILESCU</p>

CURRICULUM VITAE

WERNER SOLLORS

Henry B. and Anne M. Cabot Professor of English, *Emeritus*

Widener Library 775

Harvard University

Cambridge, MA 02138

telephone [REDACTED]

e-mail sollors@fas.harvard.edu

web: <http://scholar.harvard.edu/wsollors>

Chair, Department of Afro-American Studies, 1984-1987, 1988-1990; Chair, Committee on Higher Degrees in the History of American Civilization, 1997-2002; Director of Undergraduate Studies, Department of English and American Literature and Language, 1997-2001; Chair, Ethnic Studies, 2001-2004, 2009-2010; Director of Graduate Studies, Department of African and African American Studies, 2005-2007, 2009-2010; Voting faculty member in Comparative Literature Department; Service as Mellon-Mays Faculty advisor; on Faculty Council; in Undergraduate Admissions; Graduate Admissions (English, American Civilization, African American Studies, and Comparative Literature); Folklore and Mythology; Core Curriculum Committee; Special Concentrations; Library Digitalization Committee; Summer School Advisory Committee; numerous senior and junior search and promotion and tenure committees

EDUCATION: Goethe-Gymnasium Frankfurt, Freie Universität Berlin, Wake Forest College, Columbia University

DEGREE: Dr. phil.: Freie Universität Berlin, 1975; honorary Dr. phil. h.c.: Universität Regensburg, 2017

PAST TEACHING EXPERIENCE: Assistant and Associate Professor of English and Comparative Literature, Columbia University

Wissenschaftlicher Assistent und Assistenzprofessor, John F. Kennedy-Institut, Freie Universität Berlin

Visiting professor at München, Berlin, Bern, Hebrew University Jerusalem, La Sapienza Rome, Università degli Studi di Venezia (*chiara fama* chair), Nanjing Normal University, and Global Professor of Literature at New York University, Abu Dhabi

HONORS: Dissertation and Dr. phil., *summa cum laude*, Berlin 1975; Andrew W. Mellon Faculty Fellow, Harvard University, 1977-1978; Columbia Council for the Humanities summer grant, 1979; John Simon Guggenheim Memorial Fellow, 1981; A.M. h.c. Harvard University, 1983; Constance Rourke Prize 1990 for best essay in *American Quarterly*; Walter Channing Cabot Fellow, Harvard University, for 1997-1998; National Endowment for the Humanities Fellowship, 1999-2000; Corresponding Member of the Bavarian American Academy, 2000-; Fellow of American Academy of Arts and Sciences, 2001-; Lifetime achievement award from the Society for the study of multiethnic literature of the United States (MELUS) for outstanding scholarship and criticism of the field of U.S. ethnic literary studies, 2003; two Sylvia Lyons Render Awards, presented for contribution to scholarship on the life and works of Charles W. Chesnutt by the Charles W. Chesnutt Association, 2003 and 2017; Corresponding Member of the Austrian Academy of Sciences, 2005-; Hurst Professor, Washington University St. Louis, 2004-2005; Everett Mendelsohn Excellence in Mentoring Award, Harvard University, 2006; Honorary Member of Bayerische Amerika-Akademie; Corresponding Member of Academia Europaea, 2013- ; Dr. phil. h.c. Universität Regensburg 2017

DOCTORAL DISSERTATION ADVISED:

Mary V. Dearborn. "Pocahontas Revisited: Gender and Ethnicity in American Culture from the Civil War to the Present." Diss., Columbia University, 1983. Published as *Pocahontas's Daughters: Gender and Ethnicity in American Culture*. New York: Oxford University Press, 1986.

Geraldine Anne Murphy. "The Ideology of American Romance Theory." Diss., Columbia University, 1985.

Carla Cappetti. "Urbanism as a Way of Writing: Chicago Urban Sociology and Chicago Urban Literature, 1915-45." Diss., Columbia University, 1989. Published as *Writing Chicago: Modernism, Ethnography, and the Novel*. New York: Columbia University Press, 1993.

Rafia Zafar. "White Call, Black Response. American Literature before the Civil War." Diss., Harvard University, 1989. Published as *We Wear the Mask: African Americans Write American Literature, 1760-1870*. New York: Columbia University Press, 1997.

Xiao-huang Yin. "Gold Mountain Dreams: Chinese American Literature and its Socio-Historical Context." Diss., Harvard University, 1991. Published as *Chinese American Literature Since the 1850s*. Urbana: University of Illinois Press, 2000. Translated into Chinese and published in China, 2006.

Heather Hathaway. "Cultural Crossings: Migration, Generation, and Gender in Writings by Claude McKay and Paule Marshall." Diss., Harvard University, 1993. Published as *Caribbean Waves: Relocating Claude McKay and Paule Marshall*, Bloomington: Indiana University Press, 1999.

M. Lynn Weiss. "Two in France." Diss., Brandeis University, published as *Gertrude Stein and Richard Wright: The Poetics and Politics of Modernism*. Jackson: University Press of Mississippi, 2000.

Jeffrey Melnick. "Ancestors and Relatives: The Uncanny Relationship of African Americans and Jews." Diss., Harvard University, 1994; published as two books: *A Right to Sing the Blues: African Americans, Jews, and American Popular Song*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1999; and *Black-Jewish Relations on Trial: Leo Frank and Jim Conley in the New South*. Jackson: University Press of Mississippi, 2000.

Sally Wyner. "A Literary Product: The Relationship of American Literature and Advertising Copy." Diss., Harvard University 1995.

Judith Richardson. "The Mountain and Maxwell Anderson: A Story of the Haunted Hudson Valley." Diss., Harvard University 1995 and winner of Bell Prize; published as *Possessions: The History and Uses of Haunting in the Hudson Valley*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2003.

Jessica Dorman. "'Deliver me from this muck-rake': The Literary Impulse behind Progressive-Era Muckraking." Diss., Harvard University, 1996.

James Smethurst. "The New Red Negro: African American Poetry of the 1930s and 1940s." Diss., Harvard University 1996; published as *The New Red Negro: The Literary Left and African American Poetry, 1930-1946*. New York: Oxford University Press, 1999.

Joseph Lease. "Oppositional American Poetry, 1950-1995." Diss., Harvard University, 1997.

Rosemary Crockett. "The Garies and their Friends: A Study of Frank J. Webb and his Novel." Diss., Harvard University, 1998.

Cynthia Wachtell. "War No More: The Emergence of American Anti-War Literature From the Civil War Through World War I." Diss., Harvard University, 1998. Published in 2010 by Louisiana State University as *War No More: The Anti-War Impulse in American Literature, 1861-1914*.

Jeffrey Ferguson. "The Newest Negro: George Schuyler's Intellectual Quest in the Nineteen Twenties and Beyond." Diss., Harvard University, 1998. Published as *The Sage of Sugar Hill: George S. Schuyler and the Harlem Renaissance*. New Haven: Yale University Press, 2005.

Mike Soto. "Literary History and the Age of Jazz: Generation, Renaissance, and American Literary Modernism." Diss., Harvard University, 1999; published as *The Modernist Nation: Generation, Renaissance, and Twentieth-Century American Literature*. Tuscaloosa: University of Alabama Press, 2004.

William Pannapacker. Diss., Harvard University 1999; published as *Revised Lives: Walt Whitman and Nineteenth-Century Authorship*. New York: Routledge, 2004.

Dean Budnick. "Directed Verdict: The Roscoe 'Fatty' Arbuckle Trial Discourse." Diss., Harvard University 2000.

Jeff Johnson. "Feud, Society, Family: Feud Narrative in the United States, 1865-1910." Diss., Harvard University, 2000 and winner of Howard Mumford Jones Prize. Accepted for publication by the University Press of Virginia.

Martha Nadell. "'Nor can I reduce this experience to a medium': Race, Art, and Literature in America, 1920s-1940s." Diss., Harvard University, 2000. Published as *Enter the New Negroes: Images of Race in American Culture*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2004.

Shirley Elizabeth Thompson. "The Passing of a People: Creoles of Color in Mid-Nineteenth Century New Orleans." Diss., Harvard University, 2001 and winner of American Studies Association's Gabriel Prize for best dissertation in 2001. Published by Harvard University Press, 2009, under the title *Exiles at Home: The Struggle to Become American in Creole New Orleans*.

Ayanna Tene Thompson. "Depicting Race and Torture in the Early Modern Stage." Diss., Harvard University, 2001. Published under the title *Performing Race and Torture on the Early Modern Stage* by Routledge in 2008.

Camille Fay Forbes. "Performed Fictions: The Onstage and Offstage Lives of Bert Williams." Diss., Harvard University, 2002. Published by Basic Civitas Press in 2008 under the title *Introducing Bert Williams: Burnt Cork, Broadway, and the Story of America's First Black Star*.

Linda Elizabeth Prince. "White Community, Black Compromise: Blacks and the Experience of Interraciality in Boston from Slavery to Freedom, 1693-1815." Diss., Harvard University, 2002.

Julie Cary Nerad. "Complicated Cords: Racial Passing, Cultural Discourses and (National) Families." Diss., University of Kentucky, 2002.

Aviva Taubenfeld. "Rough Writing: Ethnic Literature in the Age of Theodore Roosevelt." Diss., Columbia University, 2002. Published by New York University Press in 2008 under the title *Rough Writing: Ethnic Authorship in Theodore Roosevelt's America*.

Woden Teachout. "Forging Memory: Hereditary Societies, Patriotism and the American Past, 1876-1898." Diss., Harvard University, 2003. Published by Basic Books, 2009, under the title *Capture the Flag: A History of American Patriotism*.

Adam Bradley. "Liberation of Perception: Evil's Emergence in 20th century African American Fiction." Diss., Harvard University, 2003.

Rachel Rubinstein. "Native Claims: Immigrant Anxieties, American Indians, and American Modernisms." Diss., Harvard University, 2003. Published by Wayne State University Press in 2010 as *Members of the Tribe: Native America in the Jewish Imagination*.

Diana Hyman. "Defenses of Solitude: Justice Douglas, The Right to Privacy, and the Preservation of the American Wilderness." Diss., Harvard University, 2003.

Bess Lyons Poehlmann. "Crossroads and Mirrors in New World Literature, 1814-2003: Gertrudis Gómez de Avellaneda, Charles Chesnutt, and Gish Jen." Diss., Brandeis University, 2003.

Nancy Elam Squires. "Back to the Blanket: The Indian Fiction of Oliver La Farge, John Joseph Mathews, D'Arcy McNickle, Ruth Underhill and Frank Waters, 1927-1942." Diss., Harvard University, 2004.

Matthew Briones. "'An American Type': The Kikuchi Diaries, A Cultural Biography (1941-1947)." Diss., Harvard University, 2005. Published by Princeton University Press in 2012 under the title *Jap and Jim Crow: A Cultural History of 1940s Interracial America*.

Laura Isabel Serna. "We're Going Yankee: American Films, Mexican Nationalism, and Transnational Cinema, 1917-1933." Diss., Harvard University, 2006 and winner of American Studies Association's Gabriel Prize for best dissertation in 2006. Published in 2014 by Duke University Press under the title *Making Cinelandia: American Films and Mexican Film Culture before the Golden Age*.

Honor Woodward. "A Flesh to Mix with Flesh, or Soul with Soul: Allegory in Octavia Butler's *Xenogenesis*." Diss., Harvard University, 2006.

Peter Becker. "The Perpetrators' Past: Consciousness and Conscience in the Historical Novel." Diss., Harvard University, 2007.

Seo-Young Jennie Chu. "Lyric Mimesis." Diss., Harvard University, 2007. Published by Harvard University Press in 2010 under the title *Do Metaphors Dream of Literal Sleep? A Science-Fictional Theory of Representation*.

Talaya Delaney. "Performing History: History and Politics in works of Suzan-Lori Parks, Anna Deavere Smith, Naomi Wallace, and Charles Mee." Diss., Harvard University, 2007.

Catherine Keyser. "Girls Who Wear Glasses: New York Women Magazine Writers and the Culture of Smartness." Diss., Harvard University, 2007. Published by Rutgers University Press in 2010 under the title *Playing Smart: New York Women Writers and Modern Magazine Culture*.

Diana Irene Williams. "'They Call It Marriage': The Interracial Louisiana Family and the Making of American Legitimacy." Diss., Harvard University, 2007.

Salamishah Tillet. "Peculiar Memories: Slavery and the American Cultural Imagination." Diss., Harvard University, 2007. Published by Duke University Press in 2014 under the title *Sites of Slavery: Citizenship and Racial Democracy in the Post-Civil Rights Imagination*.

Hua Hsu. "Pacific Crossings: China, the United States, and the Trans-Pacific Imagination." Diss., Harvard University, 2008. Published by Harvard University Press under the title *A Floating Chinaman: Fantasy and Failure across the Pacific*, 2016.

Hannah Sullivan. "Passionate Correction: The Theory and Practice of Modernist Revision." Diss., Harvard University, 2008. Published by Harvard University Press under the title *The Work of Revision*, 2013.

Josef Sorett. "Spirit Soundings: Religion, Race and the Arts in Twentieth Century America." Diss., Harvard University, 2008. Published in 2016 by Oxford University Press under the title *Spirit in the Dark: A Religious History of Racial Aesthetics*.

Jessica Callaway Smolin. "Mother, Orphans, and the Law of the Free Womb: The Rhetoric of Brazilian Abolition in the Fiction of Aluisio Azevedo, Machado de Assis, and Their Contemporaries." Diss., Harvard University, 2008.

Wendy Grant. "'Qui Chile sa?': The Representation of Intergenerational Relationships in Caribbean Women's Writing: Merle Collins, Lakshmi Persaud, Edwidge Danticat, and Paule Marshall." Diss., Harvard University, 2008.

Monique-Adelle Callahan. "Between the Lines: Literary Transnationalism through Poetic Representations of Freedom and Slavery." Diss., Harvard University, 2008. Published in 2011 by Oxford University Press under the title *Between the Lines: Literary Transnationalism and African American Poetics*.

Allyson Nadia Field. "Filming Back and Black: Strategies of African American Political Modernism." Diss., Harvard University, 2008. Published in 2015 by Duke University Press under the title *Uplift Cinema: The Emergence of African American Film and the Possibility of Black Modernity*.

Erin Royston Battat. "'Ain't Got No Home': Race and American Migration Narratives in the Depression Era." Diss., Harvard University, 2008. Published in 2014 by University of North Carolina Press under the title *Ain't Got No Home: America's Great Migration and the Making of an Interracial Left*.

Julia Faisst. "Capturing Character: Photography at the Origin of Literary Modernism in the United States." Diss., Harvard University, 2009. Published in 2012 by

Universitätsverlag Winter under the title *Cultures of Emancipation: Photography, Race, and Modern American Literature*.

Jennifer Nash. "The Black Body in Ecstasy: Reading Race, Reading Pornography." Diss., Harvard University, 2009. Published by Duke University Press as *The Black Body in Ecstasy: Reading Race, Reading Pornography*, 2014.

Charlotte Szilagyi. "FRAMED! Encountering Otherness in Frame Narratives." Diss., Harvard University, 2010.

Sara Gebhardt. "Like Me: Identity-Immersion Journalism and the Dilemmas of Self-Making." Diss., Harvard University, 2010.

George Holt Blaustein. "To the Heart of Europe: Americanism, the Salzburg Seminar, and Cultural Diplomacy." Diss., Harvard University, 2010. Published by Oxford University Press as *Nightmare Envy and Other Stories*, 2018.

Francesca Petrosino Gamber. "The Radical Heart: The Politics of Love in the Struggle for African-American Equality, 1833-2000." Diss., Southern Illinois University at Carbondale, 2010.

Amber Moulton Wiseman. "Marriage Extraordinary: Interracial Marriage and the Politics of Family in Antebellum Massachusetts." Diss., Harvard University, 2011. Published by Harvard University Press under the title *The Fight for Interracial Marriage Rights in Antebellum Massachusetts*, 2015.

Brian Hochman. "Savage Preservation: Race, Culture, and the Making of Modern Media." Diss., Harvard University, 2011. Published by University of Minnesota Press under the title *Savage Preservation: The Ethnographic Origins of Modern Media Technology*, 2014.

Sarah Wagner-McCoy. "Transatlantic Pastoral and the Realist Novel." Diss., Harvard University, 2011.

Adena Spingarn. "Uncle Tom in the American Imagination: A Cultural Biography." Diss., Harvard University, 2012. Published by Stanford University Press under the title *Uncle Tom: From Martyr to Traitor*, 2018.

Raquel Kennon. "Transforming Trauma: Memory and Narration in Black Atlantic Sites of Slavery since 1850." Diss., Harvard University, 2012.

Eitan Kensky. "Facing the Limits of Fiction: Self-Consciousness in Jewish American Literature." Diss., Harvard University, 2013.

Jack Hamilton. "Rubber Souls: Rock and Roll and the American Racial Imagination." Diss., Harvard University, 2013. Published by Harvard University Press under the title *Just around Midnight: Rock and Roll and the Racial Imagination*, 2016.

Margaret Hunt Gram. "Matters of State: American Literature in the Civil Rights Era." Diss., Harvard University, 2013.

Marcella Frydman Manoharan. "New Money in the American Novel, 1920-1936." Diss., Harvard University, 2013.

Linda Chavers. "Violent Disruptions: William Faulkner's and Richard Wright's Racial Imagination." Diss., Harvard University, 2013. Published by Peter Lang under the title *Violent Disruptions: American Imaginations of Racial Anxiety in William Faulkner and Richard Wright*, 2019.

Michio Arimitsu. "Black Notes on Asia: Composite Figurations of Asia in the African American Transcultural Imagination, 1923-2013." Diss., Harvard University, 2013.

Peter L'Official. "Urban Legends: Representing the South Bronx in Ruin and Reality." Diss., Harvard University, 2014. Nominated for American Studies Association's Gabriel Prize for best dissertation in 2014. Published under the title *Urban Legends: The South Bronx in Representation and Ruin* by Harvard University Press, 2020.

Jesse Raber. "Progressivism's Aesthetic Education: The *Bildungsroman* and the Struggle for the American School, 1890-1920." Diss., Harvard University, 2014. Published by Palgrave in 2018 under the title *Progressivism's Aesthetic Education: The Bildungsroman and the American School, 1890-1920*.

Nicholas Donofrio. "The Vanishing Freelancer: A Literary History of the Postwar Culture Industries." Diss., Harvard University, 2014.

Sunny Yudkoff. "Let it be Consumption!': Modern Jewish Writing and the Literary Capital of Tuberculosis." Diss., Harvard University, 2015. Published by Standord University Press under the title *Tubercular Capital: Illness and the Conditions of Modern Jewish Writing*, 2019.

Giovanna Micconi. "Invisible Circus: Circus Aesthetics, Travel, History, and Mourning in the Poetry of Robert Hayden." Diss., Harvard University, 2016.

Yael Schacher. "Exceptions to Exclusion: A Prehistory of Asylum in the United States, 1880-1980," Diss., Harvard University, 2016.

Kathryn S. Roberts. "Colony Writing: Creative Community in the Age of Revolt." Diss., Harvard University, 2016.

Ernest Julius Mitchell. "Zora's *Moses, Man of the Mountain*." Diss., Harvard University, 2019.

SELECTED PUBLICATIONS:

1. BOOKS:

Amiri Baraka / LeRoi Jones: The Quest for a "Populist Modernism." New York: Columbia University Press, 1978. 388pp.

Beyond Ethnicity: Consent and Descent in American Culture. New York: Oxford University Press, 1986. 294pp. Paperback edition. New York: Oxford University Press, 1987. Italian translation by Cristina Mattiello: *Alchimie d'America. Identità etnica e cultura nazionale.* Rome: Editori Riuniti, 1990.

Neither Black nor White yet Both: Thematic Explorations of Interracial Literature. New York: Oxford University Press, 1997. 574pp.; paperback Cambridge: Harvard University Press, 1999.

Schießwender 29: Eine Familiengeschichte. Blasebalg-Verlag, 2006. 174pp.

Ethnic Modernism. Cambridge: Harvard University Press, 2008. 324pp.

The Temptation of Despair: Tales of the 1940s. The Belknap Press of Harvard University Press, 2014. 390pp. German translation by Sabine Bayerl: *Die Versuchung, zu verzweifeln.* Heidelberg: Winter Universitätsverlag, 2017.

African American Writing: A Literary Approach. Philadelphia: Temple University Press, 2016. 296pp.

Challenges of Diversity: Essays on America. New Brunswick: Rutgers University Press, 2017. 212pp.

Schrift in bildender Kunst: Von ägyptischen Schreibern zu lesenden Madonnen. Transcript-Verlag Bielefeld, 2020. 148pp.

2. BOOKS EDITED:

A Bibliographic Guide to Afro-American Studies. Berlin: Materialien des Kennedy-Instituts 1, 1972. 258pp.

A Bibliographic Guide to Afro-American Studies: Supplement One. Berlin: Materialien des Kennedy-Instituts 3, 1974. 250pp.

(Co-edited) *Bibliographie amerikanistischer Veröffentlichungen in der DDR bis 1968.* Berlin: Materialien des Kennedy-Instituts 5, 1976. 156pp.

(Co-edited with Thomas A. Underwood and Caldwell Titcomb) *Varieties of Black Experience at Harvard.* Cambridge: Harvard University Afro-American Studies Department, 1986. 180pp.

The Invention of Ethnicity. New York: Oxford University Press, 1989, 294pp.

The Life Stories of Undistinguished Americans as Told by Themselves. New York and London: Routledge, 1990. 228pp. New, enlarged edition, New York and London: Routledge, 2000. 298pp.

- The Return of Thematic Criticism*. Cambridge: Harvard University Press, 1993 (Harvard English Studies, 18).
- (Co-edited with Caldwell Titcomb and Thomas Underwood) *Blacks at Harvard: A Documentary History of African-American Experience at Harvard and Radcliffe*. New York: New York University Press, 1993.
- Jean Toomer, *Cane*. Bilingual edition with introduction and annotations. Venice: Marsilio, 1993.
- (Co-edited with Maria Diedrich) *The Black Columbiad: Defining Moments in African American Literature and Culture*. Cambridge: Harvard University Press, 1994 (Harvard English Studies, 19).
- Theories of Ethnicity: A Classical Reader*. London: Macmillan and New York: New York University Press, 1996.
- Mary Antin, *The Promised Land*. New York and Harmondsworth: Penguin, 1997. Second, enlarged Centennial Edition, 2012.
- Multilingual America: Transnationalism, Ethnicity, and the Languages of America*. New York: New York University Press, 1998.
- Interracialism: Black-White Intermarriage in American History, Literature, and Law*. New York and Oxford: Oxford University Press, 2000.
- (Co-edited with Marc Shell) *The Multilingual Anthology of American Literature: A Reader of Original Texts with English Translations*. New York: New York University Press, 2000.
- The Norton Critical Edition of the Interesting Life of Olaudah Equiano*. New York: W.W. Norton, 2000.
- The Adrienne Kennedy Reader*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2001.
- Charles W. Chesnutt. *Novels, Stories, and Essays*. New York: Library of America, 2002. (Received award from Charles W. Chesnutt Society).
- (Co-edited with Winfried Fluck) *German? American? Literature?: New Directions in German-American Studies*. New York etc.: Peter Lang, 2002.
- Mark Twain. *A Connecticut Yankee in King Arthur's Court*. New Milford, Conn.: The Toby Press, 2003 (with an introduction).
- An Anthology of Interracial Literature: Black-White Contacts in the Old World and the New*. New York: New York University Press, 2004 (with an introduction).
- Frank J. Webb: *Fiction, Essays & Poetry*. New Milford, Conn.: The Toby Press, 2005.
- Alexandre Dumas: *Georges*. New York: Modern Library, 2007 (with notes and afterword).
- W. E. B. Du Bois. *The Autobiography of W. E. B. Du Bois: A Soliloquy on Viewing My Life from the Last Decade of its First Century*. New York: Oxford University Press, 2007 (with an introduction).
- (Co-edited with Greil Marcus) *A New Literary History of America*. Cambridge: The Belknap Press of Harvard University Press, 2009. 1096pp. Paperback, 2012.
- (Co-edited with Glenda R. Carpio) *African American Literary Studies: New Texts, New Approaches, New Challenges*. Special issue of journal *Amerikastudien / American Studies* 55.4 (2010). ISBN 978-3-8253-5896-9. 230pp.
- (Co-edited with Julia Faisst and Alan Rosen) David P. Boder, *Die [Toten habe ich nicht befragt](#)*. Heidelberg: Winter, 2011.
- The Norton Critical Edition of Charles Chesnutt's The Marrow of Tradition*. New York: W.W. Norton, 2012 (with an introduction).
- Mark Twain. *Pudd'nhead Wilson*. The John Harvard Library. Cambridge: The Belknap Press of Harvard University Press, 2015 (with an introduction).
- Jeffrey B. Ferguson. [Race and the Rhetoric of Resistance](#). New Brunswick NJ: Rutgers University Press, 2021 (with an introduction).

3. CONTRIBUTIONS TO BOOKS:

- "LeRoi Jones (Imamu Amiri Baraka)." *Amerikanische Literatur der Gegenwart*, ed. Martin Christadler. Stuttgart: Kröner, 1973, 506-522.
- "Ed Bullins." *Das amerikanische Drama der Gegenwart*, ed. Herbert Grabes. Frankfurt: Athenäum, 1976, 201-222.
- "Amiri Baraka (LeRoi Jones), 'The Screamers'." *Die amerikanische Short Story der Gegenwart*, ed. Peter Freese. Berlin: Erich Schmidt, 1976, 270-279.
- "Ethnicity in American Literature." *American Studies in the Teaching of English*, ed. Winfried Fluck. Berlin: Materialien des Kennedy-Instituts 9, 1976, 79-99.
- "The New Black Theater." *Theater und Drama in Amerika: Aspekte und Interpretationen*, eds. Edgar Lohner and Rudolf Haas. Berlin: Erich Schmidt, 1978, 136-153; Auszüge in *Lorraine Hansberry: A Raisin in the Sun: Text and Study Aids*, ed. Gisela Hergt. Stuttgart: Klett, 1983.
- "Literature and Ethnicity." *The Harvard Encyclopedia of American Ethnic Groups*, eds. Oscar Handlin, Ann Orlov, and Stephan Thernstrom. Cambridge: Harvard University Press, 1980, 647-665.
- "A Defence of the Melting Pot." *The American Identity: Fusion and Fragmentation*, ed. Rob Kroes. Amsterdam: Amerika-Instituut, 1980 (European Contributions to American Studies 3), 181-214.
- "Amiri Baraka (LeRoi Jones)." *Essays on Contemporary Drama*, ed. Hedwig Bock and Albert Wertheim. München: Hueber, 1981, 105-122.
- "A Critique of Pure Pluralism." *Reconstructing American Literary History*, ed. Sacvan Bercovitch. Cambridge, Mass. and London: Harvard University Press, 1986 (Harvard English Studies 13), 250-279.
- "The Invention of Otherness: The Creation of 'Immigrant' and 'Indigenous' Identities." *L'Immigration européenne aux Etats-Unis :1880-1910 /études et travaux rassemblés par Jean Cazemajou*. Presses universitaires de Bordeaux, 1987, 69-82.
- "Introduction." William Boelhower, *Through a Glass Darkly: Ethnic Semiosis in American Culture*. New York: Oxford University Press, 1987, 1-4.
- "Immigrants and Other Americans." *Columbia Literary History of the United States*, ed. Emory Elliott. New York: Columbia University Press, 1988, 568-588.
- "Ethnicity." *Critical Terms for Literary Study*, eds. Frank Lentricchia & Thomas McLaughlin. Chicago: University of Chicago Press, 1990, 288-305.
- "Anthropological and Sociological Tendencies in American Literature of the 1930s and 1940s: Richard Wright, Zora Neale Hurston, and American Culture." *Looking Inward, Looking Outward: From the 1920s through the 1940s*, ed. Steve Ickringill. Amsterdam: VU University Press, 1990 (European Contributions to American Studies 18), 22-75.
- "Konstruktionsversuche nationaler und ethnischer Identität in der amerikanischen Literatur." *Nationale und kulturelle Identität: Studien zur Entwicklung des kollektiven Bewußtseins in der Neuzeit*, ed. Bernhard Giesen. Frankfurt: Suhrkamp, 1991 (STW 940), 537-570.
- "Of Plymouth Rock and Jamestown and Ellis Island: Ethnic Literature and Some Redefinitions of 'America.'" *Immigrants in Two Democracies: French and American Experience*, eds. Donald Horowitz and Gérard Noiriel. New York: New York University Press, 1992, 205-244.
- "La maledizione di Cam." *Il razzismo e le sue storie*, ed. Girolamo Imbruglia. Napoli: Edizioni Scientifiche Italiane, 1992, 183-205.
- "People Who Led to My Plays: Adrienne Kennedy's Autobiography." In: *Intersecting Boundaries: The Theatre of Adrienne Kennedy*, eds. Lois Overbeck and Paul Bryant-Jackson. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1992, 13-20.
- "Polyethnic Panorama: The Life Stories of Undistinguished Americans as Told by Themselves." *Swedes in America: Intercultural and Interethnic Perspectives on Contemporary Research*, ed. Ulf Beijbom. Växjö: The Swedish Emigrant Institute Series 6, 1993, 203-217.
- "DE PLURIBUS UNA/ E PLURIBUS UNUS. Matthew Arnold, George Orwell, Holocaust and Assimilation. Bemerkungen zur amerikanischen

- Multikulturalismusdebatte." *Multikulturelle Gesellschaft: Modell Amerika*, ed. Berndt Ostendorf. München: Fink, 1994, 53-74.
- "Skinfolks and Kinfolks: Current Approaches to Chicano Literature." *Maschere: Le Scritture delle donne nelle culture iberiche*, ed. Susanna Regazzoni and Leonardo Buonomo. Roma: Bulzoni Editore, 1994, 153-162.
- "The Bluish Tinge in the Halfmoons; or, Fingernails as a Racial Sign: The Study of a Motif." *Thematics: New Approaches*, eds. Claude Bremond, Joshua Landy, and Thomas Pavel. Albany: State University of New York Press, 1995, 69-88.
- "A Maldição de Cam, ou: Da 'Geração' à 'Raça.'" *Actas do XIV Encontro da A.P.E.A.* Coimbra: Associação Portuguesa de Estudos Anglo-Americanos, 1995, 17-49, Portuguese translation by Ângela Maria Moreira.
- "Ethnic Palimpsest." *Performances in American Literature and Culture: Essays in Honor of Professor Orm Øverland on His 60th Birthday*, eds. Vidar Pedersen and Zelka Svrljuga. Bergen, 1995, 262-279.
- "Thematics Today." *Thematics Reconsidered: Essays in Honor of Horst S. Daemmrich*, ed. Frank Trommler. Amsterdam - Atlanta: Rodopi, 1995, 13-32. Repr. in *Thematics: Interdisciplinary Studies*, ed. Max Louwerse and Willie van Peer. Amsterdam: Benjamins, 2002, 217-236. Italian transl. by Marco Pustianaz, "La critica tematica oggi," *L'Avviso d'oro* 5.9 (1994): 157-181; Spanish transl. by Andrés Barral Pan, "La tematología hoy," in *Tematología y Comparatismo literario* ed. Cristina Naupert (Madrid: Arco/Libros S.L., 2004), 53-84; Portuguese transl. in progress.
- "Passing." *The Encyclopedia of African-American Culture and History*, eds. Jack Salzman, David Lionel Smith, and Cornel West. New York: Macmillan, 1995, 2105-2109.
- "A world somewhere, somewhere else.' Language, Nostalgic Mournfulness, and Urban Immigrant Family Romance in *Call It Sleep*." *New Essays on Call It Sleep*, ed. Hana Wirth-Nesher. Cambridge and New York: Cambridge University Press, 1996, 127-188.
- "Comments." in *Cultural Difference and the Literary Text: Pluralism and the Limits of Authenticity in North American Literatures*, eds. Winfried Siemerling and Katrin Schwenk. Iowa City: U of Iowa Press, 1996, 151-161.
- "Can Rabbits Have Interracial Sex?" in *Families*, ed. Werner Senn. Swiss Papers in English Language and Literature 9. Tübingen: Günter Narr, 1996, 143-167. (Essay reprinted in two other collections.)
- "The Multiculturalism Debate as Cultural Text." In *Beyond Pluralism: Essays on the Conception of Groups and Group Identities in America*, ed. Wendy Katkin, Ned Landsman, and Andrea Tyree. Champaign: University of Illinois Press, 1998, 63-104.
- "Presidents, Sex, and Race." In *The Sally Hemings-Thomas Jefferson Relationship in American History and Culture*, eds. Jan Lewis and Peter S. Onuf. Charlottesville: The University of Virginia Press, 1999, 199-209.
- "Introduction." *Oral Tradition*, eds. Mark Little and Peter-Charles Bright. Cambridge: Spoken Word Society (A Black Students Association Publication), 2000, 12-14.
- "Jean Toomer's *Cane*: Modernism and Race in Interwar America." In *Dream-Fluted Cane: Essays on Jean Toomer and the Harlem Renaissance*, eds. Geneviève Fabre and Michel Feith. New Brunswick, N.J.: Rutgers University Press, 2001, 18-37.
- "Non-English Short Stories." In *The Columbia Companion to Twentieth-Century American Short Fiction*, ed. Blanche H. Gelfant. New York: Columbia University Press, 2001, 72-80.
- "How German Is It? Multilingual America Reconsidered." In *Not English Only: Redefining "American" in American Studies*, ed. Orm Øverland. Amsterdam: VU Press, 2001. European Contributions to American Studies 48, 148-155.
- "'Eager to acquire disks?' American Studies in War and Peace." In *American Studies and Peace*, eds. Dorothea Steiner and Thomas Hartl. Frankfurt: Peter Lang, 2001, 23-40.

"Ethnicity: Early Theories." *Encyclopedia of American Cultural and Intellectual History*, eds. Mary Kupiec Cayton and Peter W. Williams. New York: Scribner's, 2001, vol. 3, 101-108.

"Ethnic Groups, Ethnicity, Historical Aspects Of." *The International Encyclopedia of the Social and Behavioral Sciences*. Amsterdam: Elsevier, 2001.

"Introduction." In *The Adrienne Kennedy Reader*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2001, vii-xv.

"The Multilingual Anthology of American Literature: The Significance of Languages for U.S. Multiculturalism." In *Raízes e Rumos. Perspectivas Interdisciplinares em Estudos Americanos*, ed. Sonia Torres. Rio de Janeiro: Viveiros de Castro Editora Ltda., 2001, 79-91. Versions of this essay were reprinted in *Transnational America: The Fading of Borders in the Western Hemisphere*, ed. Berndt Ostendorf, Heidelberg: C. Winter, 2002, 149-161, and in *Eteroglossia e plurilinguismo letterario*, de. Furio Brugnolo e Vincenzo Orioles, Roma: Il Calamo, 2002, 367-375.

"Was Roxy Black? Race as Stereotype in Mark Twain, Edward Windsor Kemble, and Paul Laurence Dunbar." In *Mixed-Race Literature*, ed. Jonathan Brennan. Palo Alto: Stanford University Press, 2002, 70-87.

"Ethnicity and Race." In *A Companion to Racial and Ethnic Studies*, eds. David Theo Goldberg and John Solomos. Oxford: Blackwell, 2002, 97-104.

"1855. Ferdinand Kürnberger presents a novelistic critique of America: German-American Literary Relations." In: *A New History of German Literature*, eds. David E. Wellbery and Judith Ryan. Cambridge: The Belknap Press of Harvard University Press, 2004, 598-603.

"What Race Are You?" In *The New Race Question: How the Census Counts Multiracial Individuals*, ed. Joel Perlmann and Mary C. Waters. New York: Russell Sage Foundation, 2002, 263-269.

"Four Types of Writing under Modern Conditions; or, Black Writers and 'Populist Modernism.'" In *Race and the Modern Artist*, ed. Heather Hathaway, Josef Jarab, and Jeffrey Melnick. New York: Oxford University Press, 2003, 42-68.

"Introduction" to "Seeing Sentiment: Photography, Race, and the Innocent Eye" in *American Literary Studies*, eds. Michael A. Elliott and Claudia Stokes. New York: New York University Press, 2003, 63-65.

"African American Intellectuals and Europe between the Two World Wars." *Regards Croisés sur les Afro-Américains: Hommage à Michel Fabre*, ed. Claude Julien. (GRAAT No. 27.) Tours: Presses Universitaires François Rabelais, 2003, 41-57.

"Ethnic Modernism." In *Cambridge History of American Literature*, vol. 6, *Prose Literature, 1910-1950*, ed. Sacvan Bercovitch. New York and Cambridge: Cambridge University Press, 2003, 353-556.

"Introduction" to *Creole Echoes: The Francophone Poetry of Nineteenth-Century Louisiana*. Urbana and Chicago: University of Illinois Press, 2003, xvi-xix.

"Sites of Ethnicity in Europe and the Americas: From 'Rappaccini's Daughter' to Señor Coconut." In *Sites of Ethnicity: Europe and the Americas*, eds. William Boelhower, Rocio G. Davis, and Carmen Birkle. Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2004. 1-14.

"American Journeys to Poland, and Other Travelers to and in Silesia." In *Traveling Subjects: American Journeys in Space and Time*, eds. Dominika Ferens, Justyna Kociatkiewicz, and Elzbieta Klimek-Dominiak. Kraków: Rabid, 2004. 15-35.

"Charles Johnson." For *Encyclopedia of African-American Culture and History: The Black Experience in the Americas*. New York: Macmillan, 2005.

"Was Roxy Black? Race as Stereotype in Mark Twain, Edward Windsor Kemble, and Paul Laurence Dunbar." In *The Sheila Carmel Lectures*, ed. Hana Wirth-Nesher. Tel Aviv University, 2005, pp. 89-115.

"How far from America is America?" In: *How Far is America from Here?* eds. Theo D'haen, Paul Giles, Djelal Kadir, and Lois Parkinson Zamora. Amsterdam & New York: Rodopi, 2005, pp. 59-83.

"Ethnic Palimpsest." *Over (T)here: Transatlantic Essays in Honor of Rob Kroes*. Ed. Kate Delaney and Ruud Janssens. Amsterdam: VU University Press, 2005, pp. 15-28.

"Nota na temat tworzenia słownictwa tożsamościowego w pierwszej połowie XX wieku." Polish essay on the coining of the vocabulary of identity for volume by Kasimierz Redzinski and Iwona Wagner, *Edukacja – Różnica i Tożsamość*. Czestochowa: Akademia im. Jana Długosza, 2005.

Bulgarian essay on ethnic modernism for *Vox Litterarum: Kultura, Komunikacja, Kritika* 4 (2005): 62-70. (Bulgarian translation of a lecture given in Plovdiv, Bulgaria).

"African Americans since 1900." In: *The Cambridge Companions to Modern American Culture*, ed. C. W. E. Bigsby. Cambridge: Cambridge University Press, 2006, pp. 153-173.

"Dedicated to a Proposition." In: *America in the Course of Human Events*, eds. Josef Jarab, Marcel Arbeit, and Jenel Virden. Amsterdam: VU Press, 2006, pp. 13-38.

"Von *A Foreign Affair* zu *Toxi*: Zur Kulturgeschichte der Besatzungszeit." In: *Amerika und Deutschland: Ambivalente Begegnungen*, eds. Frank Kelleter & Wolfgang Knöbel. Göttingen: Wallstein-Verlag, 2006, pp. 118-142.

"Kein klassisches Einwanderungsland? Comparing the Polyethnic Past of Germany and of the United States." In: *Europe and America: Cultures in Translation*, eds. Britta Waldschmidt-Nelson, Markus Hünemörder, and Meike Zwingenberger. Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2006, pp. 147-164.

"Frank J. Webb." *African American Literature Beyond Race: An Alternative Reader*, ed. Gene Andrew Jarrett. New York: New York University Press, 2006.

"*A Foreign Affair*: Notes Toward a Cultural History of the American Occupation of Germany after World War II." In *Transatlantic Negotiations*, eds. Christa Buschendorf and Astrid Franke. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 2007, pp. 169-200.

"Kleine Reise in die Baedeker-Vergangenheit." In: *Schauplatz Kultur – Zentraleuropa: Transdisziplinäre Annäherungen*, eds. Johannes Feichtinger, Elisabeth Großegger, Gertraud Marinelli-König, Peter Stachel, Heidemarie Uhl. Innsbruck: Studienverlag, 2006; Gedächtnis – Erinnerung – Identität 7: Moritz Csáky zum 70. Geburtstag gewidmet, pp. 215–223.

"Introduction." W.E.B. Du Bois, *The Autobiography of W. E. B. Du Bois: A Soliloquy on Viewing My Life from the Last Decade of its First Century*. New York: Oxford University Press, 2007, pp. xxiii-xxx.

"Introduction." Alexandre Dumas, *Georges*, transl. Tina Kover, with a preface by Jamaica Kincaid. New York: Modern Library, 2007, xv-xxv.

"Interracial Literature" (Wolfram von Eschenbach's Parzival and Eugene O'Neill's *All God's Chillun Got Wings*). In: *The Harvard Sampler: Liberal Education for the Twenty-First Century*, eds. Jennifer M. Shephard, Stephen M. Kosslyn, and Evelyn M. Hammond. Cambridge: Harvard University Press, 2011, pp. 311-340.

"German, Jewish, American: Magic Words that Define Judaism in the Cincinnati *Deborah*." In: *The Turnaround Religion*, eds. Nan Goodman and Michael Kramer. Aldershot: Ashgate Publishing, 2011, pp. 369-388.

"Introduction." *The Norton Critical Edition of Charles Chesnut's The Marrow of Tradition*. New York: W.W. Norton, 2012, pp. i-xl.

"Introduction." *Imagining Blackness in Germany and Austria*, eds. Charlotte Szilagyi, Sabrina K. Rahman, and Michael Saman. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2012, pp. 1-8.

"Jewish American Prose Writing: Immigration and Modernity, 1900-1945." In: *The Cambridge History of Jewish American Literature*, ed. Hana Wirth-Nesher. New York and Cambridge: Cambridge University Press, 2015, pp. 87-123.

"Introduction." Mark Twain, *Pudd'nhead Wilson*. The John Harvard Library. Cambridge: The Belknap Press of Harvard University Press, 2015, pp. xi-xxxiii.

"Arrivals and Departures." *Harbors, Flows and Migrations: Un the U.S.A. in/and the World*, eds. Vincenzo Bavaro, Gianna Fusco, Serena Fusco and Donatella Izzo (Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2017), pp. 13-31.

"American phantasmagoria." *American Phantasmagoria: Modes of Representation in US Culture* (in honor of Alide Cagidemetro), eds. Rosella Mamoli Zorzi and Simone Francescato (Venezia: Supernova Publishing, 2017), pp. 205-222.

"'Heritage' in America: A Literary Stroll." *Crossing Borders: Essays on Literature, Culture and Society* (in honor of Amritjit Singh), eds. Tapan Basu and Tasneem Shahnaaz (Madison, Teaneck: Fairleigh Dickinson University Press, 2017), pp. 235-250.

"Adrienne Kennedy." *Visions of Tragedy in Modern American Drama*, ed. David Palmer (London: Bloomsbury, 2018), pp. 133-140.

"The Family of Man: Looking at the Photographs Now and Remembering a Visit in the 1950s." *The Family of Man Revisited: Photography in a Global Age*, eds. Gerd Hurm, Anke Reitz and Shamoon Zamir (London: I.B. Tauris, 2018), pp. 95-115.

"German-American Encounters in 1940s Bavaria," in: *German- American Encounters in Bavaria and Beyond, 1945-2015*, eds. Birgit Bauridl, Ingrid Gessner, and Udo J. Hebel (Frankfurt, Basel, New York: Peter Lang, 2018)

4. ARTICLES IN PERIODICALS:

"Black Studies in the United States: A Bibliography." *Jahrbuch für Amerikastudien* 16 (1971): 211-222.

"'Ethnicity' as a 'Key Word': Notes Toward a Definition." *Newsletter of the Association for Studies in American Indian Literature* 2.1 (Spring, 1978): 1-6.

"Does Axel's Castle Have a Street Address, or, What's New? Tendencies in the Poetry of Amiri Baraka (LeRoi Jones)." *Boundary 2* 6.2 (Winter, 1978): 387-413.

"Wurzeln: Roots in West Germany." *American Studies International* 17.3 (Spring, 1979): 40-45.

"Holocaust on West German Television: The (In)ability to Mourn?" *Massachusetts Review* 20. 2 (Summer, 1979): 377-386.

"Abraham Cahan, the Father of the World of Our Fathers." *Partisan Review* 46.3 (1979): 475-477. (Review)

"The Rebirth of all Americans in the Great American Melting Pot: Notes Toward the Vindication of a Rejected Popular Symbol; or: An Ethnic Variety of a Religious Experience." *Prospects: The Annual of American Cultural Studies* 5 (1980): 79-110.

"Geschichte und ästhetische Form." *Amerikastudien* 25.1(1980): 113-117.

"Theory of American Ethnicity, or: '? S ETHNIC?/TI AND AMERICAN/TI, DE OR UNITED (W) STATES S S1 and THEOR?'" *American Quarterly* 33.3 (Bibliography, 1981): 257-283.

"Criticism, Biography, and Popular Culture: Comment." *Prospects: The Annual of American Cultural Studies* 7 (1982): 199-206.

"Theory and Ethnic Message." *MELUS* 8.3 (Fall, 1981): 15-17.

"Between Consent and Descent: Studying Ethnic Literature in the USA." *Newsletter of the Intellectual History Group* 4 (Spring, 1982): 13-19; also in: *In Their Own Words* 1.1 (Summer, 1983): 17-28.

"Dr. Benjamin Franklin's Celestial Telegraph, or Indian Blessings to Gas-Lit American Drawing Rooms." *American Quarterly* 35. 5 (Winter, 1983): 459-480.

"Romantic Love, Arranged Marriage, and Indian Melancholy." *Litterature d'America* 4.19/20 (Autumn, 1983): 39-65.

"Nine Suggestions for Historians of American Ethnic Literature." *MELUS* 11.1 (Spring, 1984): 95-96.

"Teatro Afroamericano: Mostrate le vostre catene." *Nigrizia* (June, 1984): 44-45.

"South and Non-South Or, How Monochrome Was My Valley." *Appalachian Journal* 11.4 (Summer, 1984): 428-431.

"Nine Suggestions for Historians of American Ethnic Literature." *MELUS* 11. 1 (Spring, 1984): 95-96.

"The Goopher in Charles Chesnutt's Conjure Tales: Superstition, Ethnicity, and Modern Metamorphoses." *Litterature d' America* 6.27 (Spring 1985): 107-129.

"Emil Klauprecht's Cincinnati, oder Geheimnisse des Westens and the Beginnings of Urban Realism in America." *In Their Own Words* 3.2 (1986): 161-186.

"Never Was Born." "The Mulatto, An American Tragedy?" *Massachusetts Review* 27. 2 (Summer, 1986): 293-316.

"The Black Person in Art: How Should S/he Be Portrayed? A Response." *Black American Literature Forum* 27.3 (Fall 1987): 331-332.

"Intermarriage and Mulattoes in the 1920s." *Rivista di Studi Anglo-Americani* 5.7 (1989): 269-287. (Special issue *Birth of Which Nation? America's Self-Images. 1865-1929*, ed. Stefania Piccinato et al.)

"Of Mules and Mares in a Land of Difference; or, Quadrupeds All?" *American Quarterly* 42.2 (June 1990): 167-190. (Received Constance Rourke Award from the American Studies Association.)

"Culture, Southern"? *Appalachian Journal* 17.4 (Summer 1990): 408-18. (Review essay on *Encyclopedia of Southern Culture*.)

[Review of Susan Danly and Leo Marx, eds. *The Railroad in American Art: Representations of Technological Change*.] *Isis*. 81.308 (September 1990): 559-561.

"Owls and Rats in the American Funnyhouse: Adrienne Kennedy's Drama." *American Literature* 63.3 (September 1991): 507-532.

"Ethnic Identity' and 'Individualism': Richard Rodriguez's Autobiographical Writings." *Cahiers Charles V* (1993): 87-105.

"For a Multilingual Turn in American Studies." *American Studies Association Newsletter* 20.2 (June 1997): 13-15.

Contribution to "Breakthrough Books on Race," *Lingua franca* 8.2 (March 1998): 23.

"From 'English-Only' to 'English-Plus' in American Studies" *American Studies Association Newsletter* 21.1 (March 1998): 20-23.

"The Blind Spot of Multiculturalism: America's Invisible Literature," *The Chronicle of Higher Education* (October 30, 1998): B 4-5.

"W. E. B. Du Bois in Nazi Germany, 1936," *Amerikastudien/American Studies* 44.2 (1999): 207-222. A shorter, undocumented version entitled "W.E.B. Du Bois in Nazi Germany: a Surprising, Prescient Visitor" appeared in *The Chronicle of Higher Education* (November 12, 1999): B4.

"How German Is It? Multilingual America Reconsidered." In *American Studies in Scandinavia* 32.1 (2000; special issue on NOT ENGLISH ONLY: Redefining American Studies, ed. Orm Øverland): 96-106.

"Cooperation between English and Foreign Languages in the Area of Multilingual Literature," *Publications of the Modern Language Association* 117.5 (Fall, 2002): 1287-93.

"Holocaust and Hiroshima: American Ethnic Prose Writers Face the Extreme," *Publications of the Modern Language Association* 118.1 (Spring, 2003): 1-11.

"Joined at the Hip: African-American Studies, U.S. Cultural Studies and the New Internationalism." *Annales du monde anglophone* 18 (2003), eds. Hélène Le Dantec-Lowry & Arlette Frund, 37-48.

"Hemingway, Film Noir, and the Emergence of a Twentieth-Century American Style." *REAL: Yearbook of Research in English and American Literature 21: Literature, Literary History, and Cultural Memory*. Ed. Herbert Grabes. Tübingen: Gunter Narr, 2005. pp. 45-55.

"Introduction." For special issue "Writing American in Languages Other Than English," *Comparative American Studies* 4 (2006): 247-250.

"Is this Literary History?" Response to a Dialogue between Mark Bauerlein and Priscilla Wald, *Chronicle of Higher Education* (November 1, 2009).

"The Next Turn in American Literary and Cultural Studies." *Rivista di Studi Americani* 19 (2008): 83-85.

"The Celtic Nations and the African Americas." *Comparative American Studies* 8, 4 (December 2010): 316-322.

"The Mark Twain Anthology." *Comparative American Studies* 8, 4 (December 2010): 340-342.

“Obligations to Negroes who would be kin if they were not Negro.” *Daedalus* 140.1 (Winter 2011): 142-153.

Co-written with Glenda Carpio, “Five Harlem Stories by Zora Neale Hurston.” *Amerikastudien / American Studies* 55.4 (2010): 557-561.

Co-written with Glenda Carpio. “The Newly Complicated Zora Neale Hurston.” *Chronicle of Higher Education* (January 7, 2011).

“What Might Take the Place of Late Generation European American Ethnicity?” *Journal of Ethnic and Racial Studies* 37.5 (2013): 778-780.

“[James Arthur Miller \(1944-2015\)](#).” *History Workshop Journal* 83.1 (Spring 2017): 359-364.

“‘Everybody Gets Fragebogened Sooner or Later’: The Denazification Questionnaire as Cultural Text,” *German Life and Letters* 71.2 (April 2018): 139-153.

“Cosmopolitan Curiosity in an Open City: Notes on Reading Teju Cole by way of Kwame Anthony Appiah,” *New Literary History* 49.2 (Spring 2018): 227-248.

“‘Better to Die by Them than for Them’: Carl Schmitt Reads ‘Benito Cereno.’” *Critical Inquiry* 46.2 (Winter 2020): 401-420.

“[Reckoning by Cyphers, Laughing with Robots: New Technologies in Research and Teaching](#).” *Amerikastudien / American Studies* 64.1 (2019): 15-44.

5. DIGITAL PUBLICATIONS:

“Good-bye Germany.” *Transit* vol. 1, n. 1: Migration, Culture, and the Nation-State (2005), 16pp. <http://repositories.cdlib.org/ucbgerman/transit/vol1/iss1/art50902/>.

“[Edward Steichen in München: Wir alle – The Family of Man in der Städtischen Galerie im Lenbachhaus, 1955](#)” (2020) At [schwarz auf weiß](#), ed. Dr. Uwe Dörwald.

6. OTHER EDITED WORK:

Bibliography Issues, *American Quarterly*, 1984-1986.

“The ‘Beautiful’ and American Studies. The Significance of Aesthetics Today: An Unrepresentative Survey.” *American Studies International* 26.2 (October 1988): 10-24.

New Directions in German-American Studies series. Peter Lang, 1999ff. Vol. 1, *Radical Passion: Otilie Assing’s Reports from America and Letters to Frederick Douglass*, ed. Christoph Lohmann, 1999; vol. 2, *German? American? Literature?*, ed. Winfried Fluck and Sollors, 2002; vol. 3, *Anton in Amerika* by Reinhold Solger, ed. and transl. by Lorie Vanचना, 2006; vol. 4 Frank Mehring, ed., *Between Natives and Foreigners; Selected Writings of Karl/Charles Follen (1796-1840)*, 2007; vol. 5, Dagmar Schultz, ed., Ika Hügel-Marshall’s autobiography *Invisible Woman: Growing Up Black in Germany*, transl. Elizabeth Gaffney, 2008; vol. 6, Jeffrey L. Sammons, *Kuno Francke’s Edition of The German Classics (1915-15): A Critical and Historical Overview*, 2009; vol. 7, Ruth I. Cape, ed., *New World View: Letters from a German Immigrant Family in Texas (1854-1885)*, 2014.

(Co-editor with Marc Shell) *The Longfellow Series of Multilingual American Literature*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2002. Vol. 1, *A Saloonkeeper’s Daughter* by Drude Krog Janson, 2002; vol. 2, *The Mysteries of New Orleans* by Ludwig von Reizenstein, 2002.

(Co-editor with Matthew Jacobson) *Nation of Newcomers: Immigrant History as American History* (Series on U.S. Immigration and Ethnicity). New York: New York University Press, 2002-2015: *Beyond the Shadow of Camptown: Korean Military Brides in America* by Ji-Yeon Yuh, 2002; *Feeling Italian: The Art of Ethnicity in America* by Thomas J. Ferraro, 2005; *Constructing Black Selves: Caribbean-American Narratives and the Second Generation* by Lisa D. McGill, 2005; *Transnational Adoption: A Cultural Economy of Race, Gender, and Kinship* by Sara Dorow, 2006; *Immigration and American Popular Culture* by Jeffrey Melnick and Rachel Rubin; *Transcending Borders: Migration and Ethnicity in an Age of Globalism*, by Elliott Barkan, Hasia Diner, & Alan Kraut, eds.; *Migrant Imaginaries: Cultural Politics in the Mexico-*

U.S. Borderlands by Alicia Schmidt Camacho; *Immigrant Rights in the Shadows of Citizenship* by Rachel Ida Buff, ed.; *The Force of Domesticity: Women, Migration, and the Politics of Reproductive Labor* by Parreñas, Rhacel Salazar; *Rough Writing: Ethnic Authorship in the Age of Theodore Roosevelt* by Aviva Taubenfeld; by Lisa Park *The Slums of Aspen: Race, Immigration, and Environmental Privilege* by Lisa Park and David Pellow; *The Third Asiatic Invasion* by Rick Baldoz; *Race for Citizenship: Asian Americans, African Americans, and the Struggle for Inclusion* by Helen Jun; *Entitled to Nothing: The Struggle for Immigrant Health Care in the Age of Welfare Reform* by Lisa Sun Hee Park; *Social Death: Racialized Rightlessness and the Criminalization of the Unprotected* by Lisa Cacho; *Love and Empire* by Felicity Schaeffer; *Arab America* by Nadine Naber; *Soft Soil, Black Grapes* by Simone Cinotto.

(Co-editor with Winfried Fluck) *Violence and Human Dignity. Comparative American Studies* vol. 1, n. 3 (September 2003).

(Co-edited with Heike Paul) "Multilingualism and American Studies." *Amerikastudien /American Studies* vol. 51, n. 1 (2006).

7. WORK IN PROGRESS:

Face to Face with Antiquity (book co-written with Alide Cagidemetro)

A New Anthology of American Literature (co-edited with Jeffrey B. Ferguson)

"The Wright Era: The African American Novel since 1940," for: *Oxford History of the Novel in English*, eds. Cyrus Patell and Deborah Williams (Essay)

GUEST PROFESSORSHIPS AND LECTURE SERIES:

Paris (École Normale Supérieure)

Bern (Universität Bern)

Venezia (Università degli Studi, Cà Foscari)

Roma (Università degli Studi, Villa Mirafiori)

Jerusalem (Paley Lectures, Hebrew University)

München (Amerika-Institut der Universität)

Berlin (John F. Kennedy-Institut für Amerikastudien)

Nanjing (Nanjing Normal University)

New York University at Abu Dhabi (Global Professor of Literature)

INVITED LECTURES, PANELS, KEYNOTE AND PLENARY ADDRESSES:

Modern Language Association MLA (Chicago, New York, San Diego), New England Modern Language Association NEMLA (Baltimore), American Studies Association ASA (Philadelphia, Minneapolis, Memphis, San Diego, Miami, New Orleans, Boston, Hartford, Washington, D.C.), New England American Studies Association NEASA (Tufts), Organization of American Historians OAH (New York), American Historical Association AHA (Boston), American Literature Association ALA (Cambridge), American Sociological Association ASA (Atlanta), European Association for American Studies EAAS (Wien, Budapest, Berlin, Seville, Warsaw, Lisbon, Bordeaux, Prague, Dublin), Scandinavian American Studies Association SAAS (Odense), Netherlands Association of American Studies NASA (Middelburg), Norwegian American History Association (Trondheim), German American Studies Association DGfA (Berlin, Frankfurt), Ost-West-Konferenz (VW Foundation-sponsored; Frankfurt), Polish Association for American Studies PAAS (Wroclaw), Czech and Slovak Association for American Studies CSAA (Olomouc), Austrian American Studies Association AAAS (Salzburg), Romanian Association for American Studies (Bucarest), Swiss Association for North American Studies SANAS (Fribourg), Swiss Association of University Teachers of English SAUTE (Bern), French American Studies Association AFEA (Aix-en-Provence, Perpignan), Italian American Studies Association AISNA (Perugia, Trieste, Napoli), Portuguese American Studies Association A.P.E.A (Coimbra), Netherlands Association for American

Studies NASA (Middelburg and Amsterdam), International American Studies Association IASA (Bellagio, Leiden), Brazilian Association for American Studies ABEA (Niteroi), Salzburg Seminar Alumni Association Meeting, Amerikahaus Berlin, American Academy of Arts and Sciences, Austrian Academy of Sciences (Commission on Literature and Commission on Migration), Bavarian America Academy, München, Multiethnic Studies Europe and the Americas MESEA (Padova), Tocqueville Conference (Jefferson lectures), University of California, Berkeley, Conference on Urban Culture in Rome and New York (Rome), Institute for American Studies, Rome, Interuniversity Conference on "Plurilinguismo e Letteratura /Mehrsprachigkeit und Literatur" at Bressanone/Brixen, Conference on Immigration in France and the United States (American Academy, École Normale Supérieure and M.I.R.E., L'Abbaye de Royaumont), Société imaginaire and Adenauer Foundation (Cadenabbia), History and Memory Group (Bellagio), Simon Dubnow Institute for Jewish History, Leipzig, "Goodbye Germany? Migration, Culture, and the Nation State," Berkeley, "Incorporating Minorities in Europe: From Nineteenth Century to the Present," Center for European Studies, Harvard, National Association for Ethnic Studies, Bogaziçi University (Istanbul), Nagoya American Studies Summer School (NASSS), Japan, Ca' Foscari Harvard Summer School (Venice), Clinton Institute Summer School (Dublin), American University, Washington D.C. (Phi Beta Kappa Lecture), Amherst College (Students of Mixed Heritage), Augustana College, Rock Island (O. Fritiof Ander lecture), Bard College, Boston University, Brandeis University, City University of New York, Graduate Center, Columbia University (Columbus Circle, Trilling lecture respondent), Concordia College, Cornell University (Morrison lecture), Dartmouth College, Elon College, Emerson College, Georgetown University (Lacay lecture), George Washington University, Hampshire College, Humanities Institute, Toledo, Ohio (SeaGate lecture), Indiana University (Patten Lectures), Johns Hopkins University, Baltimore, Louisiana State University (Chancellor's lecture), Massachusetts Historical Society, Michigan State University, New York University, Ohio State University, Oregon State University, Pace University, Philadelphia German Society, Princeton University (Faber lecture), Rhode Island College, Rice University, Stanford University, State University of New York, Stony Brook, Suffolk University, Syracuse University (Crane lecture), Tufts University (MOST: Mixed-Race Student Group), University of California, Berkeley, University of California, Irvine, University of California, Los Angeles, University of California, Santa Barbara, University of Chicago (Romberg lecture), University of Cincinnati (Taft lecture), University of Denver, University of Georgia (Athens, MELUS keynote lecture), University of Illinois at Carbondale, University of Illinois at Chicago Circle, University of Kentucky, University of Maryland, University of Massachusetts, Amherst (Sidney Kaplan Memorial lecture), University of Miami, University of Michigan, University of North Carolina, University of Oregon, University of Pennsylvania, University of Texas, San Antonio (Brackenridge Distinguished Visiting Professor), Washington University, St. Louis (Hurst Lectures), William and Mary College, Yale University, University of Toronto, University of São Paulo, Brazil, University College, Dublin, University of Swansea, Oxford University (Drue Heinz Visiting Professor at the School of English and American Literature, Rothermere Centre, and New College), King's College London, University of Umeå, Sweden, Emigranteninstitutet, Växjö, Sweden, University of Trondheim, Norway, University of Odense, Denmark, University of Leiden, Holland, Amsterdam University, Netherlands Institute for War Documentation (NIOD), Amsterdam, Utrecht University, Radboud University Nijmegen, University of Ghent, Belgium, Free University of Brussels, (Commencement address for first recipients of new American Studies M.A. in Flanders), University of Gdansk, University of Warsaw, University of Wrocław, Poland, Charles University, Prague, Palacký University of Olomouc, Czech Republic, Russian State University for the Humanities, Moscow; Moscow State University Philology Department; Gorky Literature Institute, Moscow; American Center, Moscow; Moscow State Pedagogical University; School of Journalism, Moscow State University; American Center, Volgograd; Volgograd State University, Russia; Universität Wien, Österreichische

Akademie der Wissenschaften, Wien, Universität Innsbruck, Austria; Europäisches Forum Alpbach; Historisches Museum Frankfurt, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt, Fritz Bauer Institut, Frankfurt; Universität Bamberg; Freie Universität Berlin, Humboldt-Universität Berlin, Universität Erlangen-Nürnberg, Universität Giessen, Universität Göttingen, Pädagogische Hochschule Karlsruhe, Universität Leipzig, Gutenberg-Universität Mainz, Universität Marburg, Universität München, Literaturhaus München, Universität Regensburg, Universität Trier, Universität Würzburg, Germany; Centre national de l'audiovisuel, Clervaux, Luxembourg; Maison des Sciences de l'Homme, Paris, Université de Paris, Charles V, Université de Paris III, Université Michel Montaigne, Bordeaux, L'Abbaye de Royaumont (American Academy and M.I.R.E.), France; University of Zürich, Switzerland, University of Bern, Università degli Studi, Milano, Italy, Università degli Studi, Perugia, Università degli Studi, Facoltà di Lettere, Roma, Università degli Studi, Facoltà di Magistero, Roma, Università degli Studi e Centro Bairati, Torino, Fondazione Agnelli, Torino, International Book Fair, Torino, Università degli Studi, Venezia, Venice International University, Centro Tedesco di Venezia, Villa Serbelloni, Rockefeller Center at Bellagio, Fondazione Malatesta, Santarcangelo, Villa Feltrinelli, Gargnano, Italy; University of Sevilla, University of Huelva, Spain; University of Lisbon, Portugal, University of Coimbra, Portugal; University of Plovdiv, Bulgaria; University of Bucharest (Romania); Bogaziçi University, Istanbul, Turkey, University of Tel Aviv, Israel (Sheila Carmel Lecture), Hebrew University, Jerusalem, Academia Sinica, Taipei, Taiwan, Nanjing Normal University, China, Nanjing University, China, Nanzan University, Nagoya, Japan, Keio University, Tokyo, Japan

BIOGRAPHICAL DICTIONARIES WITH FURTHER INFORMATION:

Kürschners Deutscher Gelehrtenkalender, Who's Who in the World, Who's Who in America, Who's Who in Education, Who's Who in American Scholarship, Who's Who Among America's Teachers, Who's Who in the East, Contemporary Authors, Dictionary of Literary Biography 246, Dictionary of International Biography, Directory of American Scholars, 2000 Outstanding Scholars of the 21st Century.